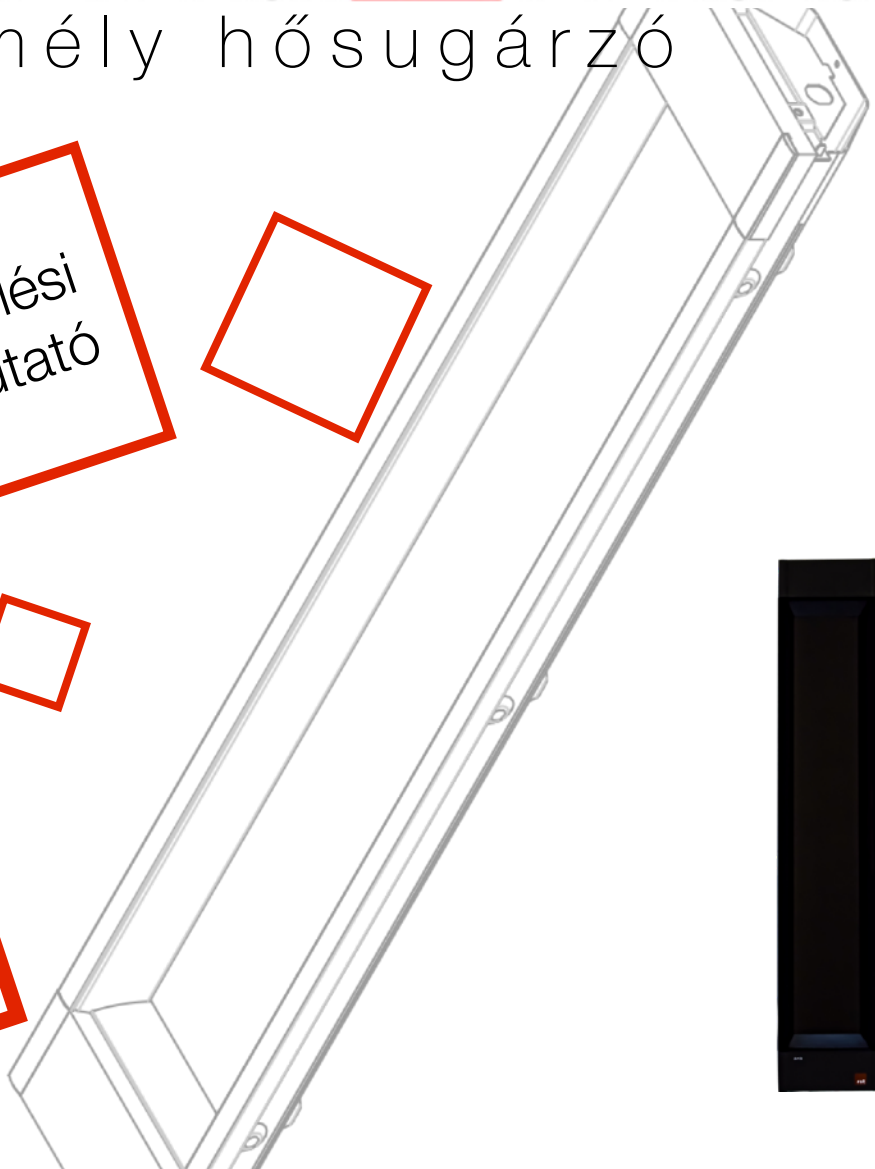




Infra **rot** med

mély hőszugárzó

Szerelési
útmutató





nagyon szépen köszönjük

.... az Ön bizalmáért és a Gurtner Wellness által kifejlesztett és gyártott **Infra^{rot}med** mély hőszugárzó melletti döntésért.

Mielőtt elkezdené a telepítést, kérjük, figyelmesen olvassa el ezeket az utasításokat, őrizze meg későbbre, és ellenőrizze, hogy az infravörös fűtőkészülék nem sérült-e szállítás közben.

Ha bármilyen kérdése van a telepítéssel és használatával kapcsolatban, forduljon hozzánk vagy szaktereskedőjéhez.

Az alkalmazás még élvezetesebbé tételéhez használhatja vezérlőinket és csúszkáinkat. Ily módon az infrafűtő tökéletesen alkalmazkodik az Ön egyéni igényeihez. Az Ergo-Flex háttámla optimális ülés komfortot biztosít.

Tesztelve az Ön biztonsága érdekében

Az InfraROTmed radiátorral olyan termék mellett döntött, amely nem csak a magán, hanem a szigorúbb kereskedelmi irányelveknek is megfelel. A biztonsági szabványokat egy akkreditált tesztközpont ellenőrizte.

Az infravörös fűtőtest VIZSGÁLATI SZABVÁNYAI:
IPX 4 fröccsenésálló, ha telepítve van

EMC (elektromágneses kompatibilitási "elektroszmog")

EN 55014-4:2006+A1+A2
EN 61000-3-2:2006:A1+A2
EN 61000-3-3:2008
EN 55014-2:1997+A1+A2

LVD (A kiefeszűltségű irányelv többek között tartalmazza az infravörös sugárzó és a test közötti biztonsági távolságokat)

EN 60335-1:2012
EN 60335-2-53:2011
EN 62233:2008

A tesztek a TÜV Rheinland végezte.



Összeszerelési és biztonsági utasítások

Vorbereitung:

Mielőtt elkezdené, tájékozódjon az infravörös fűtőelem(ek) optimális elhelyezéséről és a megfelelő vezérlő használatáról. Mi vagy szakkereskedője készséggel segíti Önt a tervezésben.

Készítse elő munkahelyét és az infrafűtőt. Ellenőrizze, hogy a hűtőben nem látható-e a szállítás okozta sérülés. Ellenőrizze a csatlakozásokat is.

Tartsa be a biztonsági előírásokat, és pontosan kövesse az utasításokat. A szakszerűtlen telepítés tűzveszélyt jelent. Helyes felszerelés esetén azonban kényelmesen pihenhet a munka elvégzése után. Ha bizonytalan a telepítést illetően, forduljon tapasztalt mesteremberhez.

Általános biztonsági utasítások

Ellenőriztesse a tápvezetékét villanszerelővel, és a csatlakoztatási munkákat csak szakképzett személlyel végeztesse el.

Minden munkát csak akkor végezzen, ha a tápfeszültség le van választva

Az infravörös fűtőtestet tilos nedves helyiségbe (pl. zuhanyzó vagy gőzzuhany) felszerelni.

Tervezze meg a megfelelő légáramlást, hogy elkerülje a felmelegedést.

Meglévő szakmákba történő beépítéskor mindig ügyeljen a statikára. Mindig ügyeljen az esetleges párazárókra, kábelekre stb.

Tartsa be a biztonsági távolságokat

Ügyeljen a kellemes sugárzáseloszlásra az egész testre. A fejet nem szabad erős hőszugárzásnak kiténni.

A kezelőszerv és a háttámla különösen kényelmessé teszi a hátsó fűtést.

Az 1300 W-os reflektort csak olyan mennyezetbe szabad felszerelni, ahol megfelelő szellőzés van felfelé.

Első használatkor hagyja, hogy az infrasugárzók körülbelül 30 percig felmelegedjenek használat nélkül.

Bármilyen gyártási maradék (olajok és zsírok) elpárologhat.

Ha az infraradiátort a szaunába szereljük, akkor az infravörös használathoz a szaunakályhával előmelegíthető. A levegő hőmérséklete azonban nem haladhatja meg a 45°C-ot. Az infúziók nem használhatók.

A gyúlékony felületeket vagy a kivágott éleket tűzvédő szöveggel kell védeni.

Az infrafűtő nem igényel karbantartást.

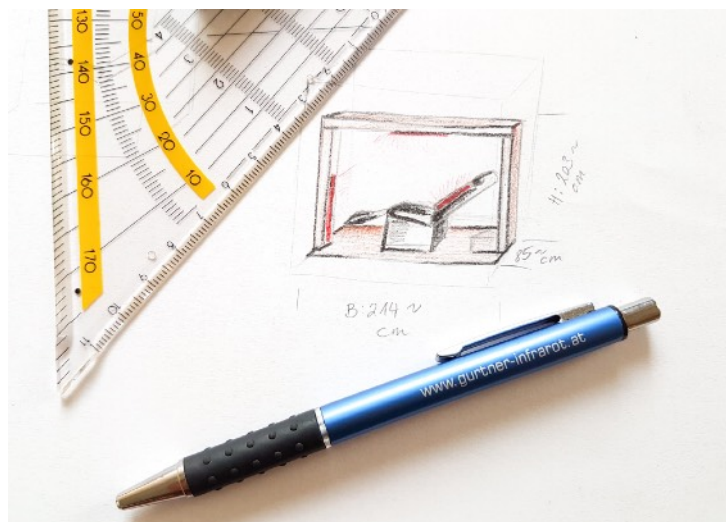
Soha ne engedje, hogy gyermekek felügyelet nélkül használják az infravörös fűtőttesteket!



Az összeszerelés

Szerelési útmutató:

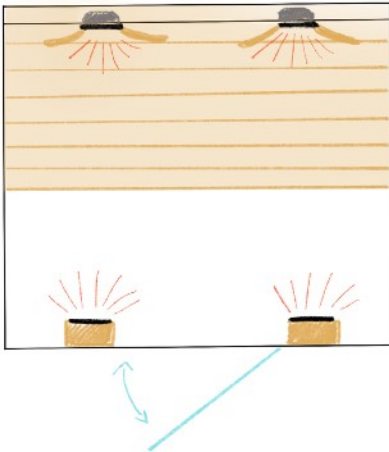
- Figyelem: több alkatrész törékeny! Ezért telepítés előtt ellenőrizze az infrasugárzót. Munka közben mindig fektesse a padlóra a védőfóliára. Sérült infravörös fűtőtesteket nem szabad felszerelni.
-
- Külső méretek: 88 cm x 17,2 cm; vázszerkezet kb 1,5cm; A tok mélysége kb 6,5 cm
- Kivágás mérete: 160x867mm
-
- Minimális távolságok:
- 500 W-os hátsó radiátor: 30 cm vagy kevesebb dimmerrel; Szükséges beépítési mélység: 6,5 cm ház + 1,5 cm hátsó szellőzés
- 750W első, mennyezeti vagy asztali spotlámpa: 45 cm; Szükséges beépítési mélység: 6,5 cm ház + 1,5 cm hátsó szellőzés
- 1300W mennyezeti spotlámpa: 70 cm; Szükséges beépítési mélység 6,5 cm ház + 20 cm hátsó szellőzés
-
- Az előlő spotlámpákat nem szabad arcmagasságban felszerelni.
- Minimális távolság az infrasugárzó és a szauna padlója között: 5 cm
- Minimális távolság a kályha felső széle és a szauna mennyezete között: 20 cm
- Minimális távolság két függőleges infrafűtő között 750W-ig: 20 cm
- Minimális távolság más anyagoktól, például háttámlától 500 W-nál: 5 cm, 750 W: 8 cm, 1300 W: 15 cm
- Beépítés előtt és közben mindig ellenőrizze, hogy a csőcsatlakozó kábel a vezetőben van-e (mélyedés a bolyhos alumínium sínben).
- Függőleges beépítés esetén a csatlakozó kábelnek alul kell lennie.





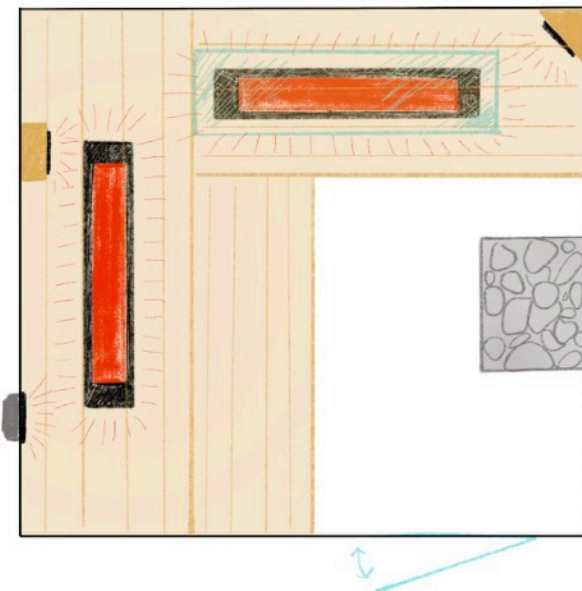
szerelési pozíciók

Szerelési pozíciók az infrakabinban:



Az infrakabin leggyakoribb változata az ülőkabin.
A hátsó radiátort pontosan a gerincre kell helyezni.
Ha lehetséges, az elülső radiátor legyen szemben.
Kissé eltolni is lehet.
A nagyobb fekvésű infrakabinokba mennyezeti fűtés van beépítve.

Szerelési helyzetek a szaunában:



Ízlésétől függően a hátsó fűtőtestek beépíthetők a szauna falába, vagy felszerelhetők fa testre. Sarokba szerelés is lehetséges.

A szaunakályhával történő előfűtés általában biztosítja a levegő hőmérsékletét, mivel az elülső radiátorokat általában nem lehet optimálisan elhelyezni.

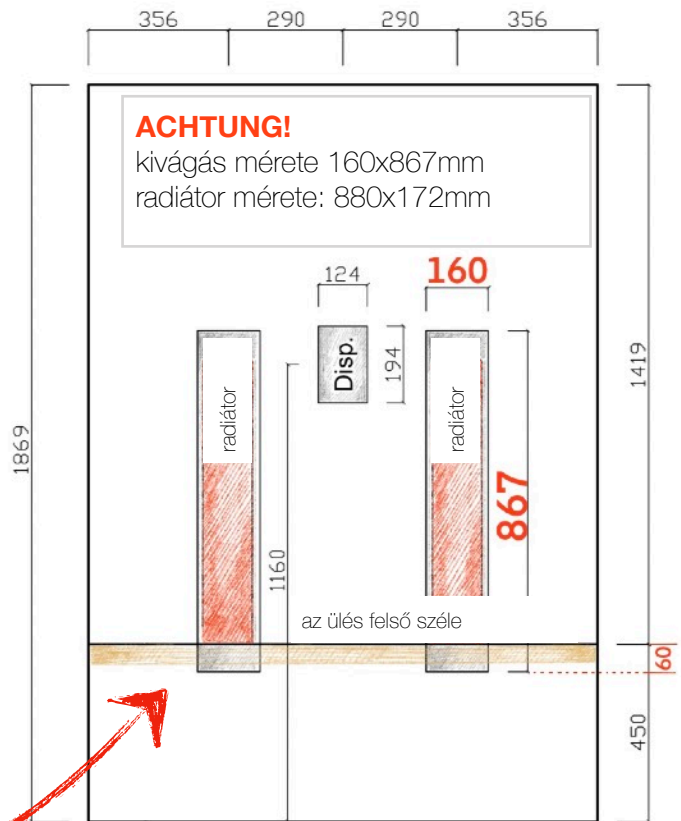
Fekvő helyeken az ülés alatti fűtőtestek vastag ESG üvegtábla alá helyezhetők (Vigyázat! A szauna használatakor takarja le törülközővel, az üveg felforrósodik) és mennyezeti fűtőtestek. A mennyezeti reflektort mindig a nyugágý közepére kell helyezni. Tetszés szerint megváltoztathatja a fekvő pozícióját.



Beépítési helyzet infrakabin példáján. Szaunában az infrasugárzók ennek megfelelően magasabbra vannak állítva.

Helyezze el a hátsó radiátorokat úgy, hogy azok a gerince mögött legyenek.
A kivágásnak körülbelül 6 cm-rel lejjebb kell lennie az ülés felső szélénél, hogy az infravörös sugárzás közvetlenül az ülésnél kezdődjön.

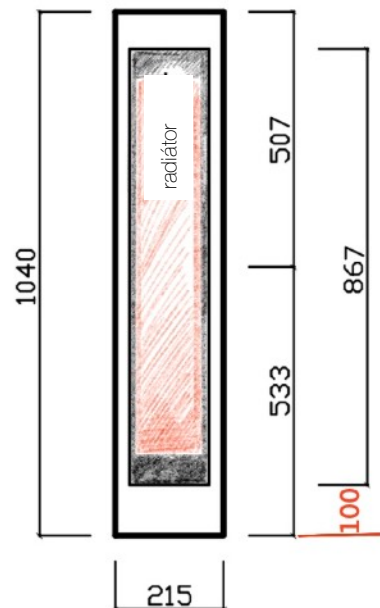
A kijelző az infrakabin bármely magasságában felszerelhető (de nem a fűtőtest fölé).
Szaunában közelebb kell lennie a padhoz (ott alacsonyabb a hőmérséklet)



ACHTUNG!

Állítsa lejjebb a hűtőt, mint az ülés felső széle.

Az előlő radiátornál a kivágás körülbelül 10 cm-rel a padló felett van (a szaunában ennek megfelelően magasabbra). Az előlő radiátor optimálisan melegíti a lábterületet és a felsőttestet.



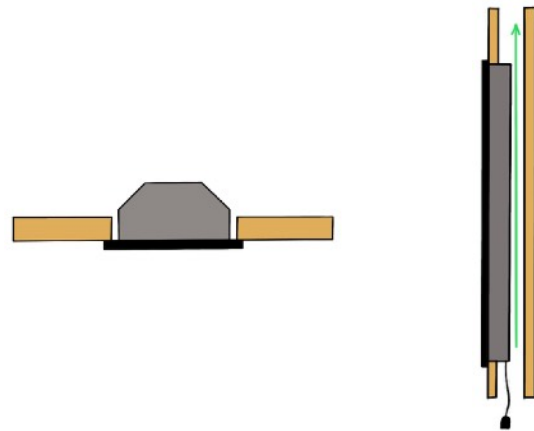


szerelési lehetőségek

Minden rögzítési lehetőségnél győződjön meg arról, hogy az infravörös fűtőtest megfelelően szellőzik, és nincs hőképződés. Ne felejtse el felszerelni a tűzvédelmet (tűzvédő szalagot és esetleg tűzvédő szövetet). Ügyeljen a laza kábelekre, szigetelőanyagokra, párazáró anyagokra stb.

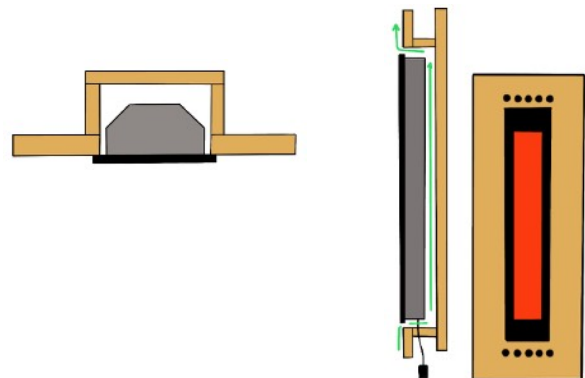
falra szerelés:

függőleges beépítés a falba,
A szellőzőcsatorna alulról felfelé folyamatos.
Vastagabb falaknál (pl. rönköknél) ügyeljen
arra, hogy azok le legyenek ferdítve, hogy a
levegő keringhessen.



Fali integráció:

Ha a folyamatos szellőzőcsatorna nem
lehetséges, a meleg levegőt a kabin belsejébe
kell elvezetni.





falszerkezet:

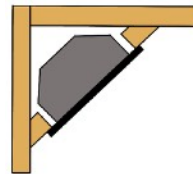
Alternatív megoldásként egy jól szellőző faház is felhelyezhető egy meglévő falra, és abba integrálható a reflektor. A meleg levegőt a beépítés vagy az integráció során is elvezetik.

Példa egy fából készült testre.



sarokbeépítés:

Levegőelszívás beépített vagy integrált módon.

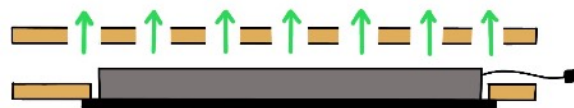


mennyezeti beépítés:

Az 1300 W-os spotlámpa csak mennyezetre szerelhető. Ha szerelőház szükséges, vagy a mennyezet duplafalú, szellőzőnyílásokat kell kialakítani.

Ügyeljen arra, hogy elegendő távolság legyen a meglévő mennyezettől! Legalább 25 cm.

Ha a távolságok kisebbek, a felületeket tűzvédő szövetrel kell védeni.





Az infrasugárzó beszerelése

Készítse elő a radiátor kivágását.
Távolítsa el a fűrészport és a faport.
Rögzítse a tűzvédelmi szalagot a fa vágott élére (pl. kapcsokkal). Az éghető felületeket tűzvédő szövetrel védje.



Most behelyezheti a szerelőházat az előkészített kivágásba.



Az infravörös radiátor süllyesztett felszereléséhez eltávolíthatja a fát ott, ahol a fém fülek vannak.

VESZÉLY!

Óvatosan távolítsa el ezt a területet késsel vagy vésővel a fűtőelem öblítésének beszereléséhez.





Das Gehäuse wird oben und unten mit Schrauben im Holz fixiert.



Achten Sie darauf, dass bei senkrecht montierten Infrarotstrahlern der Anschluss immer unten ist! Wenn Sie Systemkabel verwenden, können Sie diese bereits jetzt fest miteinander verbinden. Achten Sie dabei immer darauf, dass sich die Steckverbindung nicht versehentlich lösen kann. Verwenden Sie eventuell eine Zugentlastung.



Sie können den Infrarotstrahler nun vorsichtig ins Gehäuse einführen. Achten Sie dabei darauf, keine Kabel einzuklemmen. Fixieren Sie den Strahler an den äußersten Schraubenlöchern im Gehäuse.



Mit den Kunststoffkappen können Sie nun die Schraubenöffnungen verdecken.

**ACHTUNG!**

Eine der Längsseiten ist rauh (durch den Spritzguss). Sie kommt an die Innenseite und sorgt für mehr Halt. Die glatte Seite ist außen.





CONTROL icon 4 TOUCH

Ez a vezérlés egy dugaszolható rendszert alkot az InfraROTmed mélyhőradiátorokkal. Legfeljebb 4 spotlámpát csatlakoztathat (max. 3600 W teljes teljesítmény), és külön szabályozhatja őket 1%-os lépésekben 0-100% között.

A kijelző fröccsenésálló, ezért szaunába is beépíthető. A különálló tápegység adatvezetéken keresztül csatlakozik a kijelzőhöz, és egy védőérintkezős csatlakozóval ellátott hagyományos aljzatba csatlakozik (figyelje meg a tápvezeték biztosítékát!)

Jellemzők:

csatlakoztatható akár 4 spotlámpához

Kikapcsolási időzítő, alapértelmezett 30 perc

4 külön szabályozható fűtőkör 0-100% teljesítmény



Control icon 1 TOUCH & icon 2 TOUCH

Mint az icon 4 TOUCH, de egy vagy két infrafűtőhöz.



Dimmer ICON eco1

Használhatja az ICON eco1 vezérlőt az InfraROTmed infrafűtő vezérlésére is. A telepítés megegyezik a hagyományos fényerő-szabályozóval.

Funkciók: be/ki, fokozatmentes vezérlés

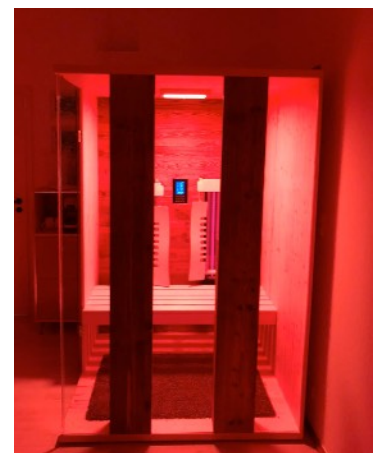
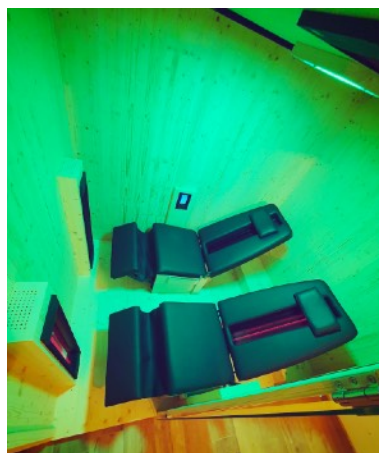
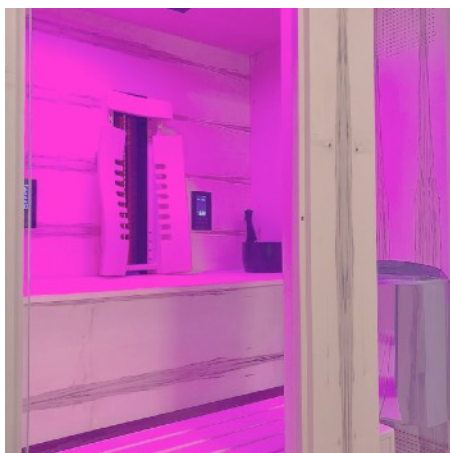
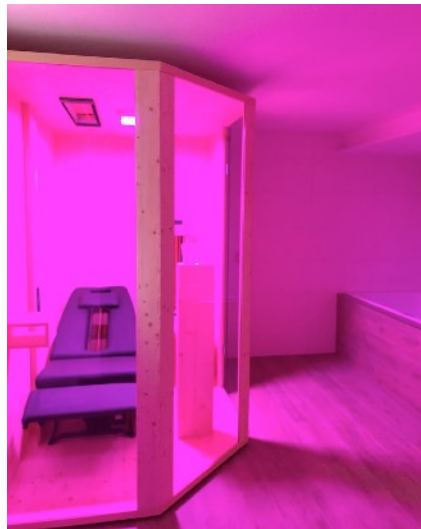




SZÍNES FÉNY

Az extra erős színes fényvel az egész szoba hangulatát kölcsönözheti. A kiváló minőségű színes lámpa nemcsak szaunáját vagy infrakabinját emeli ki, hanem az egész környezetet atmoszférikus fényben fürdeti.

Figyelem: nem minden színes lámpa alkalmas a szaunázás közbeni magas hőmérsékletre is. Nálunk egy minőségi LED színes lámpát is talál, mely az infrakabinba és a szaunába is beépíthető.





A háttámla összeszerelése ERGO-FLEX

Háttámlánk használatával még kellemesebb az infra alkalmazás. Közvetlenül az infravörös fűtőtestnek dőlni nem lehetséges.

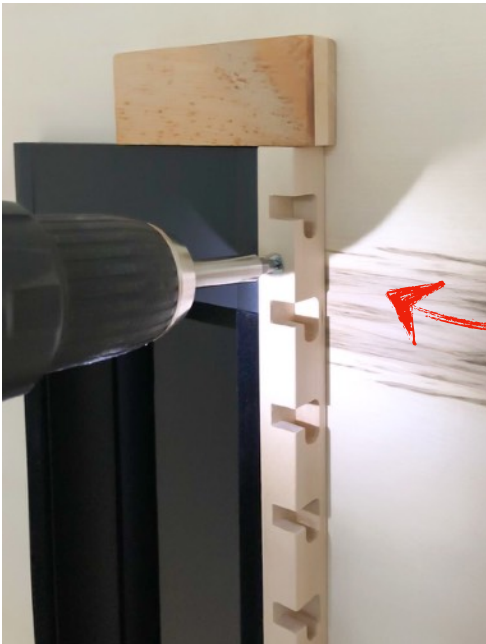
Ergo-Flex háttámlánk 5 különböző magasságban állítható. Az oldalszárnyak mozgathatóak és tökéletesen illeszkednek a testhez.

Szerelje fel a horogsíneket (a bemélyedéssel lefelé) egy szintbe a felül lévő reflektorral – és kész.

A háttámla most felakasztható, és szükség esetén vagy tisztítás céljából újra kiakasztható.

VESZÉLY!

A horogsínek és az infravörös radiátorok egy síkban vannak.





háttámla HaLu



Finom nyárfából készült HaLu háttámla állítható magasságú fejtámlával. A rugalmas tányérok kellemes ülési kényelmet biztosítanak.

Nem szükséges összeszerelni, a háttámla tetszőleges pozícióba helyezhető.





Tanácsok a biztonságos használathoz:

- Figyelem forró felület! Az infravörös fűtőtest szűrőüvege nagyon felforrósodhat, és egy ideig még a kikapcsolás után is meleg marad! Vigyázzon a nem kívánt érintésekre, használjon háttámlát a hátsó részen.
- Különös figyelmet kell fordítani a gyermekekre, ők nem használhatják a radiátorokat felügyelet nélkül! A gyermekek általában nem használhatnak szaunát vagy infrakabint felügyelet nélkül.
- Ne takarja le törölközővel vagy hasonlóval! Tűzveszély!
- Ne nézzen hosszú ideig erős fénybe, mert ez károsíthatja a látását.
- A maximális 30 perces alkalmazási időt nem szabad túllépni. A túlzott izzadás ronthatja a keringést.
- Ha valamilyen betegségben szenved, vagy nem biztos abban, hogy az infrakabin megfelelő-e az Ön számára, forduljon orvosához.
- Például nem használhatja az infrakabint, ha: nyílt sebek, műtétek után, szembetegségek, súlyos leégés, terhesség alatt és alkoholos befolyásoltság alatt áll.
- A hófájdalom ellenére szándékosan a sugárzónában maradás égési sérüléseket okozhat.
- 30 perces kezelés után az anyagoknak legalább 20 percig le kell hűlniük.
- Ha infravörös kályhát használunk a szaunában, a levegő hőmérséklete csak 30-35°C körül legyen. Kerülni kell az infravörös és a szauna együttes működését. Ne használja a szauna kályhát az infravörös kályhával együtt, és ne készítsen infúziót az infravörös kezelés alatt. Ez megterhelheti a rendszert.
- Vigyázat a kanapés kabinokkal: a mennyezeti reflektort csak fekve szabad használni. A fej besugárzását mindenáron kerülni kell.
- A tűz elkerülése érdekében ne szárítson ruhát vagy hasonlót az infrakabinban, és ne hagyjon benne törölközőt vagy más éghető anyagot.
- Az égési sérülések és az áramütés elkerülése érdekében ne érintse meg az infravörös fűtőelemeket, és ne használjon fémszerszámokat rajtuk.
- Ne permetezzen folyadékot a fűtőelemekre. Ez áramütést vagy a fűtőelemek károsodását okozhatja.
- Ügyeljen arra, hogy a forró infravörös sugárzókhoz ne kerüljön porszem vagy idegen tárgy.
- Terhesség, betegségek (pl. érzékszervi zavarok, bőrkezelések után is, bénulás, epilepszia, magas vérnyomás, hegek a hát területén, külső hozzáférésű implantátumok stb.) vagy gyógyszeres kezelés esetén, különösen olyan gyógyszer szedése esetén, amely csökkenti a hőérzet befolyásolhatja, használat előtt konzultáljon orvosával.
- Csak kifogástalan állapotú fűtőtesteket használjon.

ACHTUNG!

Ha beteg vagy bizonytalan, mindig forduljon orvosához.



GURTNER

W E L L N E S S



rot



Infravörös fűtőtestek és vezérlők közvetlenül a gyártótól

GURTNER WELLNESS GmbH
Rainerstraße 18
4910 Ried im Innkreis

www.gurtner-infrarot.at
office@gurtner-infrarot.at

Hibák, tipográfiai, fordítási és nyomdai hibák fenntartva.